

Gerrit Appenzeller

Das Niedersächsische Wörterbuch

Ein Kapitel aus der Geschichte
der Großlandschaftslexikografie



Franz Steiner Verlag 2011

INHALTSVERZEICHNIS

EINLEITUNG/METHODIK	11
1. ZUM FORSCHUNGSSTAND DER WÖRTERBUCHGESCHICHTE	15
2. VORLIEGENDE ANSÄTZE EINER METHODIK DER WÖRTERBUCHGESCHICHTE	23
2.1. KRITISCHE AUSEINANDERSETZUNG MIT DEN FORSCHUNGSANSÄTZEN	28
3. ANALYSE VORLIEGENDER WÖRTERBUCHGESCHICHTEN	31
3.1. STANDARDDEUTSCHE WÖRTERBÜCHER	31
3.2. DIALEKTWÖRTERBÜCHER	33
4. AUSWERTUNG DER ANALYSE	35
4.1. ARCHIVMATERIALIEN	35
4.2. PERIODISIERUNG	37
4.3. THEMENSPEKTRUM	41
4.4. BIOGRAFISCHE ANGABEN	43
4.5. FINANZIERUNG	43
4.6. WÖRTERBUCHGESCHICHTE IM „DRITTEN REICH“	44
4.7. BIBLIOGRAFISCHE ANGABEN	44
4.8. UMFANG	45
4.9. STRUKTUR	45
4.10. KARTEN/ABBILDUNGEN/FOTOS	46
4.11. TITEL	46
4.12. WÖRTERBUCHEXTERNE GESCHICHTE	47
4.13. ZIELGRUPPE UND INTENTION EINER WÖRTERBUCHGESCHICHTE	47
4.14. WÖRTERBUCHKRITIK UND WÖRTERBUCH- BENUTZUNGSFORSCHUNG	48
EXKURS: Wer sollte eine Wörterbuchgeschichte schreiben?	48–49
5. SYSTEMATISIERTER VERSUCH EINER METHODIK DER WÖRTERBUCHGESCHICHTE	51
6. FORSCHUNGS-LAGE ZUM NIEDERSÄCHSISCHEN WÖRTERBUCH	57

7. LITERATUR- UND QUELLENLAGE/ÜBERLIEFERUNG	61
3. DIE GESCHICHTE DES NIEDERSÄCHSISCHEN WÖRTERBUCHES ..	69
8.1. CHRONOLOGISCHER TEIL	69
8.1.1. Lexikografische Vorläufer und Gründung der Arbeitsstelle	69
8.1.2. Die ersten Jahre: Materialsammlung (1935–1939)	91
EXKURS: Die Rolle des Niedersächsischen Wörterbuches innerhalb der Grafie-Diskussion	112–116
EXKURS: Sonderfragebogenerhebung „Wer spricht plattdeutsch – wer hochdeutsch?“ (1938)	119–122
8.1.3. Das Wörterbuch während des Zweiten Weltkrieges	126
8.1.4. Die frühen Nachkriegsjahre (1945–1954)	131
8.1.5. Das Wörterbuch von 1954 bis 1972	155
EXKURS: Studierendenaustausch mit der Rijksuniversiteit Groningen ..	157
EXKURS: Tonbandaufnahmen niedersächsischer Mundarten und ihre Erforschung	162–166
EXKURS: Sortierungsarbeiten mittels EDV	172–178
8.1.6. „Wissenschaftlicher Beirat für das Niedersächsische Wörterbuch“ (1973–1982)	180
8.1.7. Das Wörterbuch seit 1982	189
8.1.8. Gegenwärtige Situation und Ausblick	195
8.2. THEMATISCHER TEIL	199
8.2.1. Materialbasis	199
8.2.1.1. Fragebogenarchiv	199
8.2.1.2. Zettelarchiv	201
8.2.1.3. Gedruckte Quellen	202
EXKURS: Das Niedersächsische Wörterbuch und das Lüneburger Wörterbuch	203–206
8.2.1.4. Freie Sammlungen	207
8.2.1.5. Niedersächsische Mundartliteratur	209
8.2.1.6. Das Elektronische Fragebogenarchiv (EFBA)	211
8.2.2. Wörterbuchkonzeptionen	213
8.2.2.1. Volkskundlich ausgerichtete Konzeption	213
8.2.2.2. Lexikologisch-dialektologische Konzeption	216
8.2.2.3. Kleinere konzeptionelle und strukturelle Änderungen	217
8.2.2.3.1. Landschaftskorrektur	217
8.2.2.3.2. Eigennamen	223
8.2.2.3.3. Richtlinien 1954	224
8.2.2.3.4. (Technische) 17. Lieferung	227
8.2.2.3.5. „Denkschrift 1980“	227
EXKURS: Änderung des Bearbeitungsgebiets nach 1990	229–231
8.2.2.3.6. „Straffungskonzept 2000“	231

8.2.3. Personelle Ausstattung	234
8.2.3.1. Arbeitsstellenleitung	234
8.2.3.2. Wissenschaftliche Redakteure	237
8.2.3.3. Hilfskräfte/Hilfsarbeiter	239
8.2.3.4. ABM-Kräfte	243
8.2.3.5. Verwaltungsangestellte	244
8.2.4. Finanzierung	247
8.2.4.1. Die alten Länder	247
8.2.4.1.1. Land Schaumburg-Lippe	247
8.2.4.1.2. Freie Hansestadt Bremen	248
8.2.4.1.3. Land Braunschweig	249
8.2.4.1.4. Land Oldenburg	250
8.2.4.1.5. Preußische Provinz Hannover	251
8.2.4.2. Notgemeinschaft der deutschen Wissenschaft (NDW)/ Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG)	252
8.2.4.2.1. Forschungsstipendium Hans Janßen	254
8.2.4.2.2. Forschungsstipendium Karl Heinz Pahl	257
8.2.4.2.3. Forschungsstipendium Rudolf Schomerus	258
8.2.4.2.4. Forschungsstipendium Heinrich Stamm	260
8.2.4.2.5. Sachmittel	261
8.2.4.3. Allgemeiner Hannoverscher Klosterfonds (AHK)	265
8.2.4.4. Niedersächsisches Zahlenlotto	270
8.2.4.5. Land Niedersachsen (seit 1946)	292
8.2.4.6. Kuratorium der Universität Göttingen	297
8.2.4.7. Finanzbeihilfen der Städte und Kommunen	303
8.2.4.8. Private und korporative Spenden	315
8.2.5. Ausstattung des Wörterbuches	316
8.2.5.1. Räumlichkeiten	316
8.2.5.2. Technische und EDV-Ausstattung	329
8.2.5.3. Forschungsbibliothek	333
8.2.6. Hochschulinterne Organisation	339
8.2.6.1. Abteilung für niedersächsische Mundartforschung (1935–1973)	339
8.2.6.2. Institut für Historische Landesforschung (seit 1973)	341
8.2.7. Dialektgeografie und Abgrenzung des Bearbeitungsgebiets	343
8.2.8. Karten und Abbildungen	349
8.2.9. Außenwirkung des Niedersächsischen Wörterbuches	355
8.2.9.1. Wörterbuchtage	359
EXKURS: Harz-Tagung 1959 – Niederdeutsches Symposium auf dem Sonnenberg	362–364
8.2.9.2. Berichtshefte	365
8.2.9.3. Mitgliedschaft in Körperschaften	366

8.2.9.4. Internetpräsenz	368
8.2.10. Kontakte zu anderen Wörterbucharbeitsstellen	369
EXKURS: Das Niedersächsische Wörterbuch und der Verein für niederdeutsche Sprachforschung e. V.	373–377
8.2.11. Benutzer	378
8.2.12. Verlag	380
9. ZUSAMMENFASSUNG	389
10. QUELLEN- UND LITERATURVERZEICHNIS	395
10.1. WÖRTERBÜCHER	395
10.2. HILFSMITTEL	399
10.3. SEKUNDÄRLITERATUR	403
10.4. PRESSETEXTE	440
10.5. UNGEDRUCKTE QUELLEN	442
Niedersächsisches Hauptstaatsarchiv Hannover (Nds. HStAH)	442
Niedersächsisches Staatsarchiv Oldenburg (Nds. StA OL)	448
Niedersächsisches Staatsarchiv Bückeburg (Nds. StA BÜ)	449
Niedersächsisches Staatsarchiv Wolfenbüttel (Nds. StA WF)	449
Staatsarchiv Bremen (StAB)	450
Staatsarchiv Freie und Hansestadt Hamburg (StA HH)	450
Archiv der Universität Marburg (UA Marburg)	452
Bundesarchiv Koblenz (BArch-Ko)	453
Bundesarchiv Berlin-Lichterfelde (BArch-BL)	453
Universitätsarchiv Göttingen (UAG)	455
Archiv Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen (SUB Göttingen)	456
Archiv Deutsche Forschungsgemeinschaft, Bonn (Archiv DFG)	457
Archiv Forschungszentrum Deutscher Sprachatlas, Marburg (Archiv DSA)	457
Stadtarchiv Braunschweig (StA BS)	457
Archiv ehemalige Niederdeutsche Abteilung, Seminar für Deutsche Philologie, Universität Göttingen (Archiv Ndt. Abt.)	457
Archiv Arbeitsstelle Niedersächsisches Wörterbuch (Archiv Nds. Wb.)	457
10.6. INTERNET	459
11. ABKÜRZUNGSVERZEICHNIS	461
12. PERSONEN- UND SACHINDEX	467
INHALT DES ANHANGES AUF CD	477